

CỘNG HÒA XÃ HỘI CHỦ NGHĨA VIỆT NAM

Độc lập – Tự do – Hạnh phúc

**BẢN TỰ CÔNG BỐ SẢN PHẨM**

Số: 13/ALLUVIA/2020

**I Thông tin về tổ chức, cá nhân tự công bố sản phẩm**

Tên tổ chức, cá nhân: CÔNG TY TNHH CA CAO XUÂN RON CHỢ GẠO

Địa chỉ: ấp Hoà Mỹ, xã Bình Ninh, huyện Chợ Gạo, tỉnh Tiền Giang

Điện thoại: 02836200855 – 0773720928

E-mail: haiyen.nguyen@alluviachocolate.com

Mã số doanh nghiệp: 1201457535

Số giấy chứng nhận cơ sở đủ điều kiện ATTP: 126/2019/NNPTNT-TG cấp ngày 12 tháng 09 năm 2019 tại Chi Cục Quản Lý Chất Lượng Nông Lâm Sản và Thủy Sản Tiền Giang

**II Thông tin về sản phẩm**

1. Tên sản phẩm: **HẠT CACAO NGUYÊN CHẤT RANG ALLUVIA**

2. Thành phần: hạt ca cao khô 100%

3. Thời hạn sử dụng sản phẩm: 12 (mười hai) tháng kể từ ngày sản xuất trong điều kiện đóng gói theo tiêu chuẩn và bảo quản theo quy định.

4. Quy cách đóng gói và chất liệu bao bì:

Quy cách đóng gói: 10g, 20g, 30g, 40g, 50g, 100g, 150g, 200g, 500g, 1kg, 5kg, 10kg, 25kg

Chất liệu bao bì: bao bì nhôm hàn kín

5. Tên và địa chỉ cơ sở sản xuất sản phẩm (trường hợp thuê cơ sở sản xuất):

Tên: CÔNG TY TNHH CA CAO XUÂN RON CHỢ GẠO

Địa chỉ: ấp Hoà Mỹ, xã Bình Ninh, huyện Chợ Gạo, tỉnh Tiền Giang

**III Mẫu nhãn sản phẩm (đính kèm mẫu nhãn sản phẩm hoặc mẫu nhãn sản phẩm dự kiến)**

**IV Yêu cầu về an toàn thực phẩm**

Tổ chức, cá nhân sản xuất, kinh doanh thực phẩm đạt yêu cầu về an toàn thực phẩm theo:

- Phù hợp với quy chuẩn kỹ thuật/quy định an toàn thực phẩm QĐ 46/2007/QĐ-BYT quy định giới hạn tối đa ô nhiễm sinh học và hoá học trong thực phẩm.
- Hàm lượng kim loại nặng phù hợp QCVN 8-2:2011/BYT

Chúng tôi cam kết thực hiện đầy đủ các quy định của pháp luật về an toàn thực phẩm và hoàn toàn chịu trách nhiệm về tính pháp lý của hồ sơ công bố và chất lượng, an toàn thực phẩm đối với sản phẩm đã công bố.

Tiền Giang, ngày 30...tháng 09...năm 2020

ĐẠI DIỆN TỔ CHỨC, CÁ NHÂN

(Ký tên, đóng dấu)



Nguyễn Ngọc Diệp

NHÂN SẢN PHẨM DỰ THẢO



# HẠT CACAO NGUYÊN CHẤT RANG ALLUVIA

CÔNG TY TNHH CA CAO XUÂN RON CHỢ GẠO

**Địa chỉ:** Ấp Hòa Mỹ, Xã Bình Ninh, Huyện Chợ Gạo, Tỉnh Tiền Giang

**Điện thoại:** 02836200855 - 0906822050 - 0773720928

**Thành phần:** hạt ca cao khô 100%

**Ngày sản xuất:**.....

**HSD:** 12 tháng kể từ ngày sản xuất

**Hướng dẫn bảo quản:** Bảo quản nơi khô ráo, thoáng mát, tránh ánh nắng mặt trời

**Hướng dẫn sử dụng:** dung trực tiếp hoặc chế biến socola

**Khối lượng tịnh/:** .....

**Số:**.....



CỘNG HÒA XÃ HỘI CHỦ NGHĨA VIỆT NAM  
Độc lập - Tự do - Hạnh phúc

**GIẤY CHỨNG NHẬN**  
**CƠ SỞ ĐỦ ĐIỀU KIỆN AN TOÀN THỰC PHẨM**  
*CERTIFICATE OF COMPLIANCE WITH FOOD SAFETY REGULATIONS*

**CHI CỤC QUẢN LÝ CHẤT LƯỢNG**  
**NÔNG LÂM SẢN VÀ THỦY SẢN TỈNH TIỀN GIANG**  
*TIEN GIANG AGRO-FORESTRY-FISHERIES QUALITY ASSURANCE BRANCH*

**CHỨNG NHẬN/ CERTIFICATION**

*Cơ sở/ Establishment:*

**CÔNG TY TRÁCH NHIỆM HỮU HẠN CA CAO XUÂN RON CHỢ GẠO**  
*CA CAO XUAN RON CHO GAO COMPANY LIMITED*

*Tên viết tắt/ Short name of establishment: CA CAO XUAN RON CHO GAO CO., LTD*

*Mã số/ Approval number: HCG-220-CBTV*

*Địa chỉ/ Address: Ấp Hòa Mỹ, xã Bình Ninh, huyện Chợ Gạo, tỉnh Tiền Giang*

*Điện thoại/ Tel: 0283 6200 855/ 0773 720 928 Fax:*

**Đủ điều kiện an toàn thực phẩm để sản xuất, kinh doanh sản phẩm:**

*Has been found to be in compliance with food safety regulations for following products:*

- 1. Ca cao: bột, hạt rang, bơ/ Cocoa powder, Cocoa roasted nibs, Cocoa butter;**
- 2. Sô-cô-la/ Chocolate;**
- 3. Cà phê: rang, xay/ Ground coffee, Coffee roasted beans**

*Số cấp/Number: 126/2019/NNPTNT-TG*

*Có hiệu lực đến ngày 11 tháng 9 năm 2022*

*Valid until (date/month/year)*

*\*) và thay thế Giấy chứng nhận số: 70/2017/NNPTNT-TG cấp ngày 05 tháng 6 năm 2017  
and replaces The Certificate N<sup>o</sup>: issued on (date/month/year)*

Tiền Giang, ngày 12 tháng 9 năm 2019  
*(date/month/year)*

**CHI CỤC TRƯỞNG**  
**MANAGER**



**Nguyễn Minh Hiếu**



TỔNG CỤC TIÊU CHUẨN ĐO LƯỜNG CHẤT LƯỢNG  
TRUNG TÂM KỸ THUẬT TIÊU CHUẨN ĐO LƯỜNG CHẤT LƯỢNG 3  
QUALITY ASSURANCE & TESTING CENTER 3

Head Office: 49 Pasteur, Dist. 1, HCMC, Vietnam

Tel: (84-28) 3829 4274

Fax: (84-28) 3829 3012

Website: [www.quatest3.com.vn](http://www.quatest3.com.vn)

Testing: No. 7, road No. 1, Bien Hoa 1 IZ, Dong Nai, Vietnam

Tel: (84-251) 383 6212

Fax: (84-251) 383 6298

E-mail: [dh.cs@quatest3.com.vn](mailto:dh.cs@quatest3.com.vn)

PHIẾU KẾT QUẢ THỬ NGHIỆM  
TEST REPORT

KT3-07765ATP0/2

23/09/2020  
Trang 01/03

- Tên mẫu : HẠT CACAO NGUYÊN CHẤT RANG ALLUVIA
- Mô tả mẫu : Mẫu thử nghiệm do khách hàng lấy mẫu, tên mẫu và thông tin về mẫu do khách hàng cung cấp.  
Mẫu còn nguyên bao bì và nhãn hiệu.
- Số lượng mẫu : 01
- Ngày nhận mẫu : 14/09/2020
- Thời gian thử nghiệm : 14/09/2020 - 23/09/2020
- Nơi gửi mẫu : CÔNG TY TNHH CA CAO XUÂN RƠN CHỢ GẠO  
Áp Hòa Mỹ, Xã Bình Ninh, Chợ Gạo, Tiền Giang
- Kết quả thử nghiệm : Xem trang 02 - 03/03

TRƯỞNG PTN THỰC PHẨM

Nguyễn Thành Công

TL. GIÁM ĐỐC  
TRƯỞNG PHÒNG THỬ NGHIỆM



Phan Thành Trung

- Các kết quả thử nghiệm ghi trong phiếu này chỉ có giá trị đối với mẫu do khách hàng gửi đến và không phải là giấy chứng nhận sản phẩm.  
*Test results are valid for the namely submitted sample(s) only, and this is not a certificate of product.*
- Không được trích sao một phần phiếu kết quả thử nghiệm này nếu không có sự đồng ý bằng văn bản của Trung tâm Kỹ thuật 3.  
*This Test Report shall not be reproduced, except in full, without the written permission by Quatest 3.*
- Tên mẫu, tên khách hàng được ghi theo yêu cầu của nơi gửi mẫu. / *Name of sample(s) and customer are written as customer's request.*
- Độ không đảm bảo đo mở rộng ước lượng được tính với  $k = 2$ , mức tin cậy 95 %.  
*Estimated expanded uncertainty of measurement with  $k = 2$ , at 95 % confidence level.*
- Mọi thắc mắc về kết quả khách hàng liên hệ theo địa chỉ [dh.cs@quatest3.com.vn](mailto:dh.cs@quatest3.com.vn) và [rq.tn@quatest3.com.vn](mailto:rq.tn@quatest3.com.vn) để biết thêm thông tin.  
*Please contact Quatest 3 at the email addresses [dh.cs@quatest3.com.vn](mailto:dh.cs@quatest3.com.vn) and [rq.tn@quatest3.com.vn](mailto:rq.tn@quatest3.com.vn) for further information about test report.*



TỔNG CỤC TIÊU CHUẨN ĐO LƯỜNG CHẤT LƯỢNG  
TRUNG TÂM KỸ THUẬT TIÊU CHUẨN ĐO LƯỜNG CHẤT LƯỢNG 3  
QUALITY ASSURANCE & TESTING CENTER 3

Head Office: 49 Pasteur, Dist. 1, HCMC, Vietnam Tel: (84-28) 3829 4274 Fax: (84-28) 3829 3012 Website: [www.quatest3.com.vn](http://www.quatest3.com.vn)  
Testing: No. 7, road No. 1, Bien Hoa 1 IZ, Dong Nai, Vietnam Tel: (84-251) 383 6212 Fax: (84-251) 383 6298 E-mail: [dh.cs@quatest3.com.vn](mailto:dh.cs@quatest3.com.vn)  
C5 lot, K1 road, Cat Lai IZ, Dist. 2, HCMC, Vietnam Tel: (84-28) 3742 3160 Fax: (84-28) 3829 3012 E-mail: [qh.cs@quatest3.com.vn](mailto:qh.cs@quatest3.com.vn)

KT3-07765ATP0/2

PHIẾU KẾT QUẢ THỬ NGHIỆM  
TEST REPORT



28/09/2020  
Trang 02/03

7. Kết quả thử nghiệm :

Tên chỉ tiêu	Đơn vị	Phương pháp thử	Giới hạn phát hiện/Phạm vi đo	Kết quả thử nghiệm
7.1. Hàm lượng protein,	g/100 g	QTTN/KT3 140:2016 Phương pháp Kjeldahl (Ref: FAO FNP 14/7 (p.221)-1986)	-	12,7
7.2. Hàm lượng béo,	g/100 g	QTTN/KT3 139:2016 (Có thủy phân) (Ref: FAO FNP 14/7 (p.214)-1986)	-	52,9
7.3. Hàm lượng carbohydrate,	g/100 g	US-FDA 21CFR 101.9	-	29,5
7.4. Năng lượng		QTTN/KT3 024:2018		
• kcal/100 g			-	6,45 x 10 <sup>2</sup>
• kJ/100 g			-	2,70 x 10 <sup>3</sup>
7.5. Độ ẩm,	g/100 g	QTTN/KT3 136:2016 (Ref: FAO FNP 14/7 (p.205)-1986)	-	1,87
7.6. Hàm lượng aflatoxin,	µg/kg	TCVN 7596:2007		
• B <sub>1</sub>			0,25	Không phát hiện
• B <sub>2</sub>			0,10	Không phát hiện
• G <sub>1</sub>			0,25	Không phát hiện
• G <sub>2</sub>			0,10	Không phát hiện
7.7. Hàm lượng aflatoxin B <sub>1</sub> ,	µg/kg	TCVN 7596:2007	0,25	Không phát hiện
7.8. Hàm lượng chì,	mg/kg	QTTN/KT3 083:2012 (Ref: AOAC (973.35))	3,00x10 <sup>-2</sup>	Không phát hiện
7.9. Hàm lượng cadimi,	mg/kg	QTTN/KT3 083:2012 (Ref: AOAC (973.35))	-	0,59
7.10. Hàm lượng asen tổng số,	mg/kg	TCVN 8427:2010	1,00x10 <sup>-2</sup>	Nhỏ hơn 3,00x10 <sup>-2(1)</sup>
7.11. Hàm lượng thủy ngân,	mg/kg	QTTN/KT3 064:2016 (Ref: AOAC (971.21))	1,50x10 <sup>-2</sup>	Không phát hiện

- Các kết quả thử nghiệm ghi trong phiếu này chỉ có giá trị đối với mẫu do khách hàng gửi đến và không phải là giấy chứng nhận sản phẩm.  
*Test results are valid for the namely submitted sample(s) only, and this is not a certificate of product.*
- Không được trích sao một phần phiếu kết quả thử nghiệm này nếu không có sự đồng ý bằng văn bản của Trung tâm Kỹ thuật 3.  
*This Test Report shall not be reproduced, except in full, without the written permission by Quatest 3.*
- Tên mẫu, tên khách hàng được ghi theo yêu cầu của nơi gửi mẫu. / Name of sample(s) and customer are written as customer's request.
- Độ không đảm bảo đo mở rộng ước lượng được tính với k = 2, mức tin cậy 95 %.  
*Estimated expanded uncertainty of measurement with k = 2, at 95 % confidence level.*
- Mọi thắc mắc về kết quả khách hàng liên hệ theo địa chỉ [dh.cs@quatest3.com.vn](mailto:dh.cs@quatest3.com.vn) và [rq.tn@quatest3.com.vn](mailto:rq.tn@quatest3.com.vn) để biết thêm thông tin.  
*Please contact Quatest 3 at the email addresses [dh.cs@quatest3.com.vn](mailto:dh.cs@quatest3.com.vn) and [rq.tn@quatest3.com.vn](mailto:rq.tn@quatest3.com.vn) for further information about test report.*



TỔNG CỤC TIÊU CHUẨN ĐO LƯỜNG CHẤT LƯỢNG  
TRUNG TÂM KỸ THUẬT TIÊU CHUẨN ĐO LƯỜNG CHẤT LƯỢNG 3  
QUALITY ASSURANCE & TESTING CENTER 3

Head Office: 49 Pasteur, Dist. 1, HCMC, Vietnam Tel: (84-28) 3829 4274 Fax: (84-28) 3829 3012 Website: www.quatest3.com.vn  
Testing: No. 7, road No. 1, Bien Hoa 1 IZ, Dong Nai, Vietnam Tel: (84-251) 383 6212 Fax: (84-251) 383 6212 E-mail: dh.cs@quatest3.com.vn  
C5 lot, K1 road, Cat Lai IZ, Dist. 2, HCMC, Vietnam Tel: (84-28) 3742 3160 Fax: (84-28) 3829 3012 E-mail: dh.cs@quatest3.com.vn

KT3-07765ATP0/2

PHIẾU KẾT QUẢ THỬ NGHIỆM  
TEST REPORT



23/09/2020  
Trang 03/03

7. Kết quả thử nghiệm :

Tên chỉ tiêu	Phương pháp thử	Giới hạn phát hiện/Phạm vi đo	Kết quả thử nghiệm
7.12. Tổng số vi sinh vật hiếu khí, CFU/g	ISO 4833-1:2013	-	Nhỏ hơn 10 <sup>(*)</sup>
7.13. Coliform, CFU/g	ISO 4832:2006	-	Nhỏ hơn 10 <sup>(*)</sup>
7.14. <i>Escherichia coli</i> , MPN/g	ISO 16649-3:2015	-	0
7.15. <i>Staphylococcus aureus</i> , CFU/g	AOAC 2016 (975.55)	-	Nhỏ hơn 10 <sup>(*)</sup>
7.16. <i>Clostridium perfringens</i> , CFU/g	ISO 7937:2004	-	Nhỏ hơn 10 <sup>(*)</sup>
7.17. <i>Bacillus cereus</i> giả định, CFU/g	ISO 7932:2004	-	Nhỏ hơn 10 <sup>(*)</sup>
7.18. Tổng số nấm men và nấm mốc, CFU/g	ISO 21527-2:2008	-	Nhỏ hơn 10 <sup>(*)</sup>

**Ghi chú:** Hàm lượng protein = Hàm lượng nitơ x 6,25

(\*): Theo phương pháp thử, kết quả được biểu thị nhỏ hơn 10 CFU/g khi không có khuẩn lạc mọc trên đĩa.

(1): Giới hạn định lượng của phương pháp thử



- Các kết quả thử nghiệm ghi trong phiếu này chỉ có giá trị đối với mẫu do khách hàng gửi đến và không phải là giấy chứng nhận sản phẩm.  
*Test results are valid for the namely submitted sample(s) only, and this is not a certificate of product.*
- Không được trích sao một phần phiếu kết quả thử nghiệm này nếu không có sự đồng ý bằng văn bản của Trung tâm Kỹ thuật 3.  
*This Test Report shall not be reproduced, except in full, without the written permission by Quatest 3.*
- Tên mẫu, tên khách hàng được ghi theo yêu cầu của nơi gửi mẫu. / Name of sample(s) and customer are written as customer's request.
- Độ không đảm bảo đo mở rộng ước lượng được tính với  $k = 2$ , mức tin cậy 95 %.  
*Estimated expanded uncertainty of measurement with  $k = 2$ , at 95 % confidence level.*
- Mọi thắc mắc về kết quả khách hàng liên hệ theo địa chỉ [dh.cs@quatest3.com.vn](mailto:dh.cs@quatest3.com.vn) và [rg.tn@quatest3.com.vn](mailto:rg.tn@quatest3.com.vn) để biết thêm thông tin.  
*Please contact Quatest 3 at the email addresses [dh.cs@quatest3.com.vn](mailto:dh.cs@quatest3.com.vn) and [rg.tn@quatest3.com.vn](mailto:rg.tn@quatest3.com.vn) for further information about test report.*